

FM/MW/LW Compact Disc Player CD-проигрыватель с встроенным FM/MW/LW-тюнером

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

Інструкція з експлуатації _____ **UA**

Для отмены демонстрации на дисплее (режим DEMO) см. стр. 14.
Щоб відмінити демонстраційний екран (DEMO), див. стор. 14.



Atrac AD
AUDIO DEVICE

**CDX-GT427UE
CDX-GT420U**



**CD-проигрыватель с
встроенным
FM/MW/LW-тюнером**
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Перед установкой и подсоединениями
прочитайте прилагаемую инструкцию
по установке и подсоединению.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Эта этикетка находится на нижней
стороне корпуса.

Для CDX-GT420U

Этот продукт произведен корпорацией
Sony, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио,
Япония.

Уполномоченный представитель EMC и
безопасности товара — Sony Deutschland
GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327
Stuttgart, Germany. По любым вопросам,
связанным с гарантией и техническим
обслуживанием, обращайтесь по адресам,
указанным в отдельных документах по
техническому обслуживанию и гарантии.



**Утилизация электрического и
электронного оборудования
(директива применяется в
странах Евросоюза и других
европейских странах, где
действуют системы
раздельного сбора отходов)**



**Утилизация использованных
элементов питания
(применяется в странах
Евросоюза и других
европейских странах, где
действуют системы раздельного
сбора отходов)**

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage и их
логотипы являются товарными знаками
корпорации Sony.

“WALKMAN” и логотип “WALKMAN”
являются зарегистрированными
товарными знаками корпорации Sony.



Microsoft, Windows Media
и логотип Windows
являются товарными
знаками или

зарегистрированными товарными
знаками корпорации Microsoft в США и
других странах.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения АСС

Убедитесь, что настроена функция
автоматического выключения (стр. 14).
После выключения устройства его
питание будет автоматически
отключено через установленное время,
что предотвращает разрядку
аккумулятора.

Если функция автоматического
выключения не задана, то при каждом
выключении зажигания нажмите и
удерживайте кнопку (OFF) до тех пор,
пока дисплей не погаснет.

Поздравляем с покупкой!	4
-------------------------------	---

Начало работы

Сброс параметров устройства	4
Подготовка пульта дистанционного управления	4
Установка часов	5
Снятие передней панели	5
Установка передней панели	5

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство	6
Пульт дистанционного управления RM-X151	6
Поиск композиции	
— Quick-BrowZer	8

Компакт-диск

Индикация на дисплее	9
Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности	9

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций	9
Автоматическое сохранение — BTM (Память оптимальной настройки)	9
Сохранение вручную	9
Прием радиостанций, сохраненных в памяти	10
Автоматическая настройка	10
RDS	10
Обзор	10
Настройка AF и TA	10
Выбор PTY	11
Установка ST	11

Устройства USB

Воспроизведение с устройства USB	12
Индикация на дисплее	12
Прослушивание музыки на аудиоустройстве с накопителем	12
Прослушивание музыки на проигрывателе “Walkman” (аудиоустройстве ATRAC)	12

Другие функции

Изменение настроек звука	13
Подстройка характеристик звука	
— BAL/FAD/SUB	13
Настройка кривой эквалайзера	
— EQ3	13
Настройка параметров установки	
— SET	14
Использование дополнительного оборудования	15
Дополнительное аудиооборудование	15
Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S	16

Дополнительная информация

Меры предосторожности	17
Примечания относительно дисков	17
Об устройствах USB	18
Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC (CD-R/RW или накопитель большой емкости)	18
О файлах MP3	18
О файлах WMA	19
О файлах AAC	19
О файлах ATRAC	19
Уход за аппаратом	19
Извлечение устройства	20
Технические характеристики	21
Поиск и устранение неисправностей	22
Индикация/сообщения об ошибках	24

Поздравляем с покупкой!

Благодарим за приобретение данного проигрывателя компакт-дисков Sony. Вы сможете использовать следующие функции проигрывателя.

- **Воспроизведение компакт-дисков**
Можно воспроизводить диски CD-DA (содержащие также информацию CD TEXT) и CD-R/CD-RW (с файлами MP3/WMA/AAC (стр. 18)).

Тип дисков	Метка на диске
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

- **Прием радиостанций**
 - Можно сохранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
 - **BTM** (Память оптимальной настройки): Устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом и сохраняет их в памяти.

- **Услуги RDS**
Можно использовать FM-станцию с услугой RDS (Системы радиоданных).

- **Функция поиска Quick-BrowZer:** Обеспечивает быстрый и удобный поиск композиции на компакт-диске или на устройстве USB, подключенном к данному устройству (стр. 8).

- **Настройка звучания**
 - **EQ3 stage2:** Можно выбрать любую из 7 предварительно настроенных кривых эквалайзера.
 - **Digital Music Plus (DM+):** Улучшает качество сжатого цифрового звука, например MP3.

- **Управление дополнительными устройствами**
Устройство USB: К переднему разъему USB может быть подключено устройство-накопитель USB или “Walkman” (аудиоустройство ATRAC). Подробнее о том, какие устройства можно использовать, см. в разделе “Об устройствах USB” (стр. 18) или на веб-узле поддержки Sony (стр. 25).

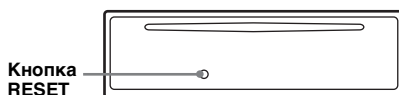
- **Подключение дополнительного оборудования**
Входное гнездо AUX на передней панели проигрывателя позволяет подсоединять переносное аудиоустройство.

Начало работы

Сброс параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует сбросить параметры устройства.

Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.

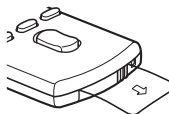


Примечание

При нажатии кнопки RESET выполняется стирание установки часов и некоторых других занесенных в память параметров.

Подготовка пульта дистанционного управления

Перед первым использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную пленку.



Совет

Подробнее о замене батареек см. в разделе “Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления” на стр. 19.

Установка часов

Часы данного устройства имеют 24-часовую индикацию.

- 1 **Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Отобразится экран настройки.
- 2 **Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “CLOCK-ADJ”.**
- 3 **Нажмите кнопку (SEEK) +.**
Начинает мигать индикация часа.
- 4 **Установите значения часов и минут, поворачивая регулятор.**
Чтобы переместить индикацию, нажмите кнопку (SEEK) +/-.
- 5 **Нажмите кнопку выбора.**
Установка завершена, и часы начинают отсчет времени.

Чтобы отобразить часы, нажмите кнопку (DSPL). Нажмите кнопку (DSPL) еще раз, чтобы вернуться к предыдущей индикации на дисплее.

Совет

Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 11).

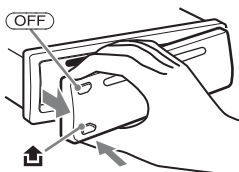
Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

Предупредительный звуковой сигнал

Если до поворота выключателя зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

- 1 **Нажмите кнопку (OFF).**
Устройство выключится.
- 2 **Нажмите кнопку , затем снимите панель, потянув на себя.**

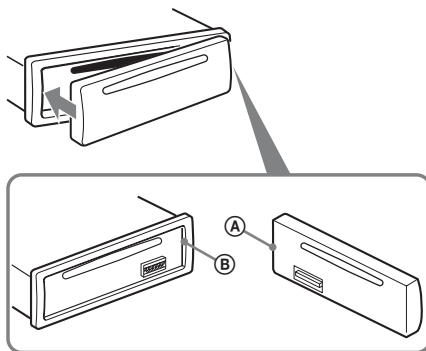


Примечания

- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не следует снимать переднюю панель во время воспроизведения с устройства USB во избежание повреждения данных на устройстве USB.

Установка передней панели

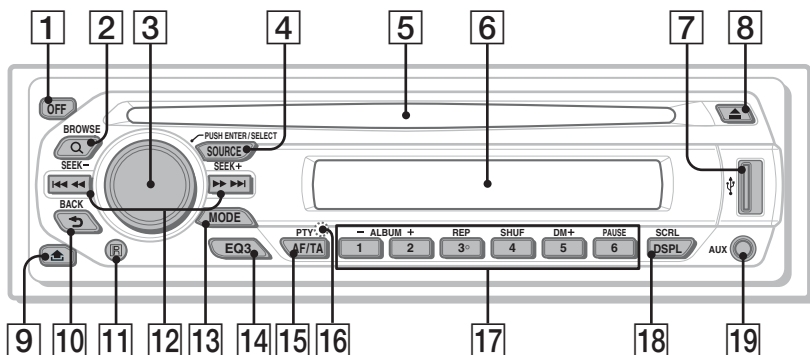
Прикрепите часть (A) передней панели к части (B) устройства, как показано на рисунке, и установите левую сторону на место до щелчка.



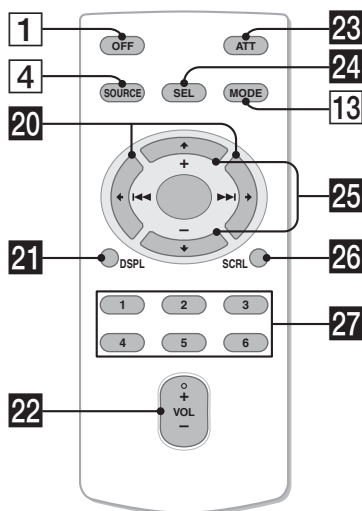
Примечание

Не помещайте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Основное устройство



Пульт дистанционного управления RM-X151



В этом разделе содержатся сведения о расположении органов управления и основных операциях. Подробные сведения см. на соответствующих страницах. Подробнее о работе с устройством USB см. раздел “Устройства USB” на стр. 12. Кнопки на пульте дистанционного управления с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.

- 1 Кнопка OFF**
Выключение питания; остановка источника.
- 2 Кнопка Q (BROWSE)** стр. 8
Переключение в режим Quick-BrowZer.

- 3 Регулятор/кнопка выбора** стр. 8, 13
Настройка громкости/выбор категории поиска (поверните); выбор элементов настройки (нажмите и поверните).
- 4 Кнопка SOURCE**
Включение питания/смена источника (радио/компакт-диск/USB/AUX).
- 5 Слот для дисков**
Вставьте диск (этикеткой вверх), начнется воспроизведение.
- 6 Окошко дисплея**
- 7 Разъем USB** стр. 12
Подключение к устройству USB.
- 8 Кнопка ▲ (извлечение)**
Извлечение диска.
- 9 Кнопка ▢ (снятия передней панели)** стр. 5
- 10 Кнопка ↶ (BACK)** стр. 8
Возврат к предыдущему отображению.
- 11 Датчик пульта дистанционного управления**
- 12 Кнопки SEEK -/+**
Компакт-диск/USB:
Пропуск композиций (нажмите); непрерывный пропуск композиций (нажмите, затем нажмите еще раз примерно через 1 секунду и удерживайте нажатой); перемещение вперед/назад на одну композицию (нажмите и удерживайте).

Радиоприемник:

Автоматическая настройка радиостанции (нажмите); поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).

- 13 Кнопка MODE** стр. 9
Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW); выбор режима воспроизведения аудиоустройства ATRAC.

- 14 Кнопка EQ3 (эквалайзер)** стр. 13
Выбор типа эквалайзера (XPLD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM или OFF).

- 15 Кнопка AF (альтернативные частоты)/TA (сообщения о текущей ситуации на дорогах)/PTY (тип программы)** стр. 10, 11
Задание AF и TA (нажмите); выбор PTY (нажмите и удерживайте) в RDS.

- 16 Кнопка RESET** (расположена под передней панелью) стр. 4

17 Номерные кнопки

Компакт-диск/USB:

① / ② : **ALBUM** -/+

Пропуск альбомов (нажмите); непрерывный пропуск альбомов (нажмите и удерживайте).

③ : **REP** стр. 9

④ : **SHUF** стр. 9

⑤ : **DM+** стр. 4

Для активации функции DM+ установите "DM+-ON". Для отмены установите "DM+-OFF".

⑥ : **PAUSE**

Для приостановки воспроизведения. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

Радиоприемник:

Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

- 18 Кнопка DSPL (дисплей)/SCRL (прокрутка)** стр. 9

Смена индикации на дисплее (нажмите); прокрутка индикации на дисплее (нажмите и удерживайте).

- 19 Входное гнездо AUX** стр. 15
Подсоединение переносного аудиоустройства.

Следующие кнопки на пульте дистанционного управления отличаются от кнопок/функций на устройстве. Удалите изоляционную пленку перед использованием (стр. 4).

20 Кнопки ◀ (◀◀) / ▶ (▶▶)

Используются для управления компакт-диск/радиоприемником/USB, соответствуют кнопкам (SEEK) +/- на устройстве.

Кнопки ◀ ▶ позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.

21 Кнопка DSPL (дисплей)

Смена индикации.

22 Кнопка VOL (громкость) +/-

Регулировка уровня громкости.

23 Кнопка ATT (приглушение звука)

Приглушение звука. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

24 Кнопка SEL (выбор)

Соответствует кнопке выбора на устройстве.

В режиме Quick-BrowZer кнопка (SEL) (выбор) не активна.

25 Кнопки ↑ (+) / ↓ (-)

Используются для управления компакт-диск/USB, соответствуют кнопкам ① / ② (ALBUM -/+) на устройстве.

Кнопки ↑ ↓ позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.

26 Кнопка SCRL (прокрутка)

Прокрутка индикации на дисплее.

27 Номерные кнопки

Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

Примечания

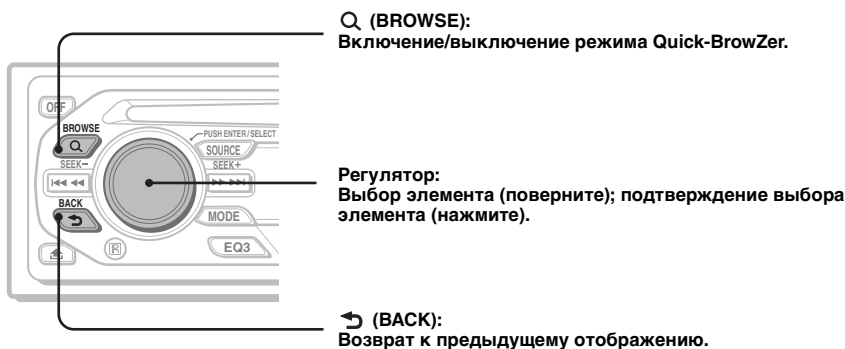
- При вставке и извлечении диска отсоединяйте все устройства USB во избежание повреждения диска.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то с помощью пульта дистанционного управления невозможно будет управлять устройством, пока на нем не будет нажата кнопка (SOURCE) или вставлен диск для его включения.

О крышке USB

Если разъем USB не используется (17), установите прилагаемую крышку USB для предотвращения попадания грязи и пыли. Храните крышку USB в недоступном для детей месте, чтобы они ее случайно не проглотили.

Поиск композиции — Quick-BrowZer

Удобный поиск композиции по категории на компакт-диске или устройстве USB (“Walkman”/устройстве-накопителе).



1 Нажмите кнопку Q (BROWSE).

Устройство переводится в режим Quick-BrowZer, и отображается список категорий поиска.

Отображаемые элементы различны для разных типов устройств или дисков.



2 Поверните регулятор, чтобы выбрать требуемую категорию поиска, затем нажмите на регулятор для подтверждения выбора.



3 Повторяйте шаг 2, пока не будет выбрана требуемая композиция.

Начнется воспроизведение.

Возврат к предыдущему отображению

Нажмите кнопку ↶ (BACK).

Выход из режима Quick-BrowZer

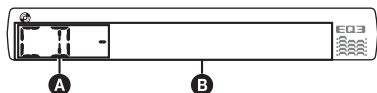
Нажмите кнопку Q (BROWSE).

Примечания

- При переключении в режим Quick-BrowZer производится отмена режима повторного воспроизведения/воспроизведения в случайной последовательности.
- Для некоторых устройств USB элементы не отображаются должным образом.
- Для некоторых устройств USB в режиме Quick-BrowZer невозможно воспроизведение звука.

Компакт-диск

Индикация на дисплее



- A** Источник
B Номер композиции/время с начала воспроизведения, название диска/имя исполнителя, номер альбома*, название альбома, название дорожки, текстовая информация, часы

* Номер альбома отображается только при смене альбома.

Чтобы изменить индикацию **B**, нажмите кнопку **(DSPL)**.

Совет

Отображаемая индикация будет отличаться в зависимости от типа диска, формата записи и параметров. Подробнее о MP3/WMA/AAC см. стр. 18.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

- 1** Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(3)** (REP) или **(4)** (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
↶ TRACK	композиции неоднократно.
↶ ALBUM*	альбома неоднократно.
SHUF ALBUM*	альбома в случайной последовательности.
SHUF DISC	диска в случайной последовательности.

* Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA/AAC.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите **“↶ OFF”** или **“SHUF OFF”**.

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций

Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанцию во время управления автомобилем используйте функцию BTM (Память оптимальной настройки).

Автоматическое сохранение — BTM (Память оптимальной настройки)

- 1** Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, пока не появится индикация **“TUNER”**.

Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку **(MODE)**. Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3*, MW или LW.

- 2** Нажмите и удерживайте кнопку выбора.

Отобразится экран настройки.

- 3** Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация **“BTM”**.

- 4** Нажмите кнопку **(SEEK) +**.

Радиостанции закрепляются за номерными кнопками и сохраняются в памяти устройства в порядке частот. При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

* Диапазон настройки FM3 - от 65 до 74 МГц (шаг - 30 кГц).
(Только для CDX-GT427UE)

Сохранение вручную

- 1** Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку **(1) – (6)**, пока не появится индикация **“MEM”**.

Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

Совет

Когда в память сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 10).

Прием радиостанций,
сохраненных в памяти

1 Выберите диапазон, затем нажмите
номерную кнопку (① – ⑥).

Автоматическая настройка

1 Выберите диапазон, затем нажмите
кнопку (SEEK) +/- для поиска
радиостанции.

Поиск остановится, когда устройство
найдет радиостанцию. Повторяйте
процедуру, пока не будет найдена
нужная радиостанция.

Совет

Если известна частота требуемой радиостанции,
нажмите и удерживайте кнопку (SEEK) +/-, пока
не будет приблизительно установлена нужная
частота, затем нажимайте кнопку (SEEK) +/- для
точной настройки частоты (ручная настройка).

RDS

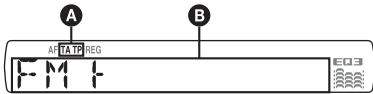
Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой
RDS (Системы радиоданных) передают,
кроме обычных сигналов радиопрограмм,
цифровую информацию, которая не
слышна.

Примечание (CDX-GT427UE)

Услуги RDS передаются только в диапазонах FM1
и FM2.

Индикация на дисплее



A TA/TP*1

B Диапазон радиочастот, функция,
частота*2 (название программной
услуги), номер предварительной
настройки, часы, данные RDS

*1 Во время передачи информации о дорожном
движении мигает индикация "TA". Во время
приема такой радиостанции загорается
индикация "TP".

*2 Во время приема радиостанции, передающей
сигналы RDS, слева от индикации частоты
отображается знак "R".

Чтобы изменить индикацию B, нажмите
кнопку (DSPL).

Услуги RDS

Данное устройство автоматически
обеспечивает использование следующих
служб RDS:

AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку
радиостанций, имеющих самый сильный
сигнал в сети. С помощью этой функции
можно непрерывно прослушивать одну и
ту же программу во время
продолжительной поездки. При этом нет
необходимости выполнять
перенастройку на одну и ту же станцию
вручную.

TA (Сообщения о текущей ситуации на
дорогах)/TP (Программа о текущей
ситуации на дорогах)

Обеспечивает прием текущей
информации/программ. При приеме
сигналов такой информации/программы
воспроизведение любого выбранного в
данный момент источника прерывается.

PTY (Типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный
момент программы. Кроме того,
позволяет выполнять поиск заданного
типа программ.

CT (Время на часах)

Данные CT, передаваемые с сигналами
RDS, используются для установки часов
устройства.

Примечания

- В зависимости от страны или региона могут
быть доступными не все функции RDS.
- Функция RDS не будет работать, если мощность
сигнала недостаточна или радиостанция, на
которую настроено устройство, не передает
данные RDS.

Настройка AF и TA

1 Нажимайте кнопку (AF/TA), пока на
дисплее не появится нужный
параметр.

Выбор	Цель
AF-ON	Включение AF и отключение TA.
TA-ON	Включение TA и отключение AF.
AF, TA-ON	Включение как AF, так и TA.
AF, TA-OFF	Отключение как AF, так и TA.

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.

При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

- 1 Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

Прием экстренных сообщений

При включении AF или TA экстренные сообщения будут автоматически прерывать текущее вещание.

Совет

Если настроить громкость во время приема сообщения о текущей ситуации на дорогах, этот уровень громкости будет сохранен в памяти для последующего приема таких сообщений, независимо от обычного уровня громкости.

Прослушивание одной региональной программы — REG

Когда функция AF включена: в соответствии с заводскими настройками данного устройства прием возможен только в определенном регионе, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой.

При выезде за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр “REG-OFF” в меню настройки во время приема FM-радиостанции (стр. 15).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

- 1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (① – ⑥), для которой запрограммирована местная станция.
- 2 Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции.

Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор PTY

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (AF/TA) (PTY) во время приема в диапазоне FM.



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.

- 2 Нажимайте кнопку (AF/TA) (PTY), пока не появится нужный тип программы.
 - 3 Нажмите кнопку (SEEK) -/+.
- Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Тип программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (радиоспектакли), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разное), **POP M** (популярная музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классика), **CLASSICS** (классика), **OTHER M** (прочие типы музыки), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общественная жизнь), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (досуг), **JAZZ** (джазовая музыка), **COUNTRY** (музыка “кантри”), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (старые шлягеры), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (документальные репортажи)

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные PTY.

Установка СТ

- 1 Установите “СТ-ON” в меню настройки (стр. 14).

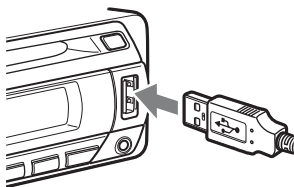
Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

Устройства USB

Воспроизведение с устройства USB

1 Подключите устройство USB к разъему USB.



Начнется воспроизведение.

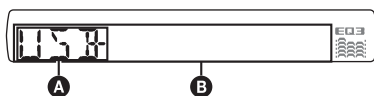
Если устройство USB уже подсоединено, то для начала воспроизведения нажимайте кнопку **(SOURCE)** до тех пор, пока не появится индикация “USB”.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **(OFF)**.

Примечания

- Перед отсоединением устройства USB сначала остановите воспроизведение. В случае отсоединения устройства USB во время воспроизведения возможно повреждение данных на устройстве USB.
- Не используйте большие или тяжелые устройства USB, которые могут упасть от вибрации или привести к ненадежному соединению.
- Не следует снимать переднюю панель во время воспроизведения с устройства USB во избежание повреждения данных на устройстве USB.

Индикация на дисплее



- A** Аудиоустройство ATRAC: AAD
Класс накопителя: USB
- B** Номер композиции/альбома/
исполнителя/списка воспроизведения/
жанра, название композиции/альбома/
исполнителя/списка воспроизведения/
жанра, время с начала
воспроизведения, часы

Чтобы изменить индикацию **B**, нажмите кнопку **(DSPL)**.

Совет

Отображаемая индикация будет отличаться в зависимости от формата записи и параметров. Подробнее о MP3/WMA/AAC/ATRAC см. стр. 18.

Примечание

Индикация на дисплее отличается в зависимости от класса устройства-накопителя USB и аудиоустройства ATRAC.

Прослушивание музыки на аудиоустройстве с накопителем

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

- 1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(3) (REP)** или **(4) (SHUF)** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
TRACK	композиции неоднократно.
ALBUM	альбома неоднократно.
SHUF ALBUM	альбома в случайной последовательности.
SHUF DEVICE	композиций на устройстве в случайной последовательности.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “**OFF**” или “**SHUF OFF**”.

Прослушивание музыки на проигрывателе “Walkman” (аудиоустройстве ATRAC)

- 1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(MODE)** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Индикация будет меняться следующим образом:

ALBUM (альбом) → **TRACK**
(композиция) → **GENRE** (жанр) →
PLAYLIST (список воспроизведения) →
ARTIST (исполнитель)

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (3) (REP) или (4) (SHUF) до тех пор, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
↶ TRACK	композиции неоднократно.
↶ ALBUM	альбома неоднократно.
↶ ARTIST	композиций исполнителя неоднократно.
↶ PLAYLIST	списка воспроизведения неоднократно.
↶ GENRE	жанра неоднократно.
SHUF ALBUM	альбома в случайной последовательности.
SHUF ARTIST	композиций исполнителя в случайной последовательности.
SHUF PLAYLIST	списка воспроизведения в случайной последовательности.
SHUF GENRE	жанра в случайной последовательности.
SHUF DEVICE	композиций на устройстве в случайной последовательности.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите «↶ OFF» или «SHUF OFF».

Другие функции

Изменение настроек звука

Подстройка характеристик звука — BAL/FAD/SUB

Можно отрегулировать баланс каналов, фейдер и уровень громкости сабвуфера.

1 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “BAL”, “FAD” или “SUB”.

Индикация будет меняться следующим образом:

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →

BAL (баланс левого-правого каналов)

→ FAD (баланс передних-задних громкоговорителей) → SUB (уровень громкости сабвуфера)*2 → AUX*3

*1 Когда активизирована функция эквалайзера EQ3 (стр. 13).

*2 Когда для аудиовыхода установлено значение “SUB” (стр. 14). “ATT” отображается при самой низкой установке. Ее можно настраивать в диапазоне до 21 шага.

*3 Когда активизирован источник AUX (стр. 15).

2 Поверните регулятор, чтобы настроить выбранный параметр. Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Настройка кривой эквалайзера — EQ3

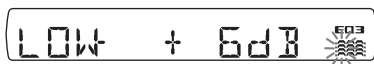
Меню “CUSTOM”, появляющееся при нажатии кнопки EQ3, позволяет настроить собственные установки эквалайзера.

1 Выберите источник, затем нажимайте кнопку (EQ3) для выбора “CUSTOM”.

2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “LOW”, “MID” или “HI”.

продолжение на следующей странице →

- 3 Поверните регулятор, чтобы настроить выбранный параметр.**
Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите шаги 2 и 3, чтобы настроить кривую эквалайзера.

Чтобы восстановить заводскую настройку кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку выбора перед завершением настройки. Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Совет

Можно также настроить другие типы эквалайзера.

Настройка параметров установки — SET

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Отобразится экран настройки.
- 2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится нужный параметр.**
- 3 Поверните регулятор, чтобы выбрать параметр (например, "ON" или "OFF").**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Установка завершена, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Примечание

Для разных источников и параметров отображаемые элементы могут отличаться.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):
"●" указывает значения по умолчанию.

CLOCK-ADJ (Установка часов) (стр. 5)

СТ (Время на часах)

Установка значения "СТ-ON" или "СТ-OFF" (●) (стр. 10, 11).

BEEP

Используется для установки значения "BEEP-ON" (●) или "BEEP-OFF".

AUX-A*1 (Аудиовход AUX)

Используется, чтобы установить для индикации источника AUX значение "AUX-A-ON" (●) или "AUX-A-OFF" (стр. 15).

A.OFF (Автоматическое выключение)

Автоматическое отключение по истечении указанного времени, когда устройство выключено.

– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (Секунды)", "A.OFF-30M (Минуты)" или "A.OFF-60M (Минуты)".

SUB/REAR*1

Используется для переключения аудиовыхода.

– "SUB-OUT" (●): для вывода на сабвуфер.
– "REAR-OUT": для вывода на усилитель мощности.

DEMO (Демонстрация)

Используется для установки значения "DEMO-ON" (●) или "DEMO-OFF".

DIM (Диммер)

Используется для изменения яркости дисплея.

– "DIM-ON": для уменьшения яркости дисплея.
– "DIM-OFF" (●): для отключения диммера.

M.DSPL (Движущийся дисплей)

Используется для выбора режима движущегося дисплея.

– "M.DSPL-SA" (●): для отображения движущихся изображений и анализатора спектра.
– "M.DSPL-OFF": для отключения режима движущегося дисплея.

A.SCRL (Автоматическая прокрутка)

Используется для автоматической прокрутки отображаемого элемента при смене диска/альбома/композиции.

– "A.SCRL-ON" (●): функция прокрутки включена.
– "A.SCRL-OFF": функция прокрутки отключена.

LOCAL (Режим местного поиска)

– "LOCAL-ON": для настройки только на станции с сильным сигналом.
– "LOCAL-OFF" (●): для настройки обычного приема.

MONO*2 (Монофонический режим)

При низком качестве приема FM-радиостанций выберите режим монофонического приема.

- “MONO-ON”: для прослушивания стереопередач в монофоническом режиме.
- “MONO-OFF” (●): для прослушивания стереопередач в стереорежиме.

REG*2 (Региональная)

Используется для установки значения “REG-ON” (●) или “REG-OFF” (стр. 11).

LPF*3 (Фильтр низких частот)

Используется для выбора значения граничной частоты сабвуфера: “LPF OFF” (●), “LPF125Hz” или “LPF 78Hz”.

LOUD (Громкость)

Используется для обеспечения большей отчетливости звука при низком уровне громкости.

- “LOUD-ON”: для усиления низких и высоких частот.
- “LOUD-OFF” (●): для отмены усиления низких и высоких частот.

BTM (стр. 9)

*1 Когда устройство выключено.

*2 Когда поступает сигнал в диапазоне FM.

*3 Когда для аудиовыхода установлено значение “SUB”.

Использование дополнительного оборудования

Дополнительное аудиооборудование

Подсоединив дополнительное переносное аудиоустройство к входному гнезду AUX (мини-стереоразъем) на аппарате, а затем просто выбрав источник, его можно прослушивать через громкоговорители автомобиля. Если уровни громкости аппарата и переносного аудиоустройства различны, их можно настроить. Выполните процедуру, описанную ниже.

Подсоединение переносного аудиоустройства

- 1 Выключите переносное аудиоустройство.
- 2 Уменьшите громкость на аппарате.
- 3 Подключите к аппарату.



* Обязательно используйте разъем прямого типа.

Отрегулируйте уровень громкости

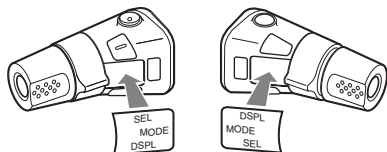
Перед воспроизведением настройте уровень звука для каждого подключенного аудиоустройства.

- 1 Уменьшите громкость на аппарате.
- 2 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, пока не появится индикация “AUX”. Появится индикация “AUX FRONT IN”.
- 3 Начните воспроизведение на переносном аудиоустройстве при умеренной громкости.
- 4 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.
- 5 Повторно нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “AUX”, и поверните регулятор, чтобы настроить входной уровень (от -8 дБ до +18 дБ).

Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

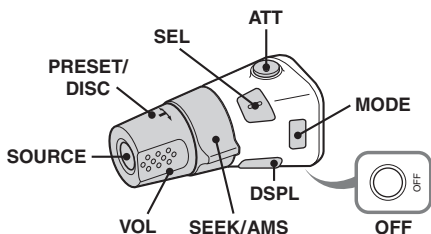
Наклеивание ярлычка

Наклейте ярлычок индикации на поворотный дистанционный переключатель в зависимости от того, где он устанавливается.



Расположение органов управления

Кнопки на поворотном дистанционном переключателе с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.



Следующие органы управления на поворотном дистанционном переключателе отличаются от функций на устройстве.

- **Кнопка ATT (приглушение звука)**

Приглушение звука. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

- **Кнопка SEL (выбор)**

Соответствует кнопке выбора на устройстве. В режиме Quick-BrowZer кнопка (SEL) (выбор) не активна.

- **Регулятор PRESET/DISC**

Компакт-диск/USB: Соответствует кнопке (1)/(2) (ALBUM -/+) на устройстве (нажатие и поворот).

Радиоприемник: Прием сохраненных радиостанций (нажатие и поворот).

- **Регулятор VOL (громкость)**

Соответствует регулятору на устройстве (поверните).

- **Регулятор SEEK/AMS**

Соответствует кнопке (SEEK) -/+ на устройстве (поверните или поверните и удерживайте).

- **Кнопка DSPL (дисплей)**

Смена индикации.

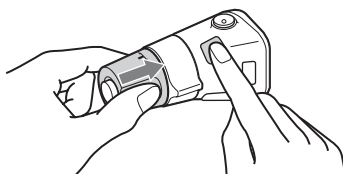
Смена направления вращения

Направление вращения регуляторов установлено изготовителем и показано ниже.



Если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.

1 При нажатии регулятора VOL нажмите и удерживайте кнопку (SEL).



Дополнительная информация

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

Конденсация влаги

В дождливый день или в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства возможна конденсация влаги. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.

Примечания относительно дисков

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Если диски не используются, храните их в футлярах или в папках для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



- Не используйте диски с ярлыками и наклейками.
В результате использования таких дисков могут возникнуть следующие неполадки:
– Невозможность извлечения диска (так как отклеился ярлык или наклейка, что привело к затору в механизме извлечения диска).

– Невозможность правильного чтения аудиоданных (например, скачки при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за того, что ярлык или наклейка деформировались от тепла, что привело к перекосу диска.

- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
- Нельзя воспроизводить компакт-диски диаметром 8 см.
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, или разбавителями, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.



Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Некоторые диски CD-R/CD-RW (в зависимости от аппаратуры, на которой выполнялась запись, или состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Нельзя воспроизвести незакрытый диск CD-R/CD-RW.
- Это устройство совместимо с форматом ISO 9660 уровень 1/уровень 2, расширенным форматом Joliet/Romeo, а также с форматом Multi Session.
- Максимальное количество:
 - папок (альбомов): 150 (включая корневую и пустые папки).
 - файлов (композиций) и папок, записанных на компакт-диске: 300 (если названия папок/файлов состоят из большого числа символов, это количество может стать менее 300).
 - отображаемых символов в названии папки/файла: 32 (Joliet) или 64 (Romeo).
- Если диск записан в формате Multi Session, будет распознан формат только первой композиции первой сессии, и будут воспроизводиться композиции только этого формата (все другие форматы воспроизводиться не будут). Форматы имеют следующий приоритет: CD-DA и MP3/WMA/AAC.

продолжение на следующей странице →

- Если первая композиция записана в формате CD-DA, то будут воспроизводиться композиции первой сессии, имеющие только формат CD-DA.
- Если первая композиция имеет формат, отличный от CD-DA, будут воспроизводиться композиции сессии формата MP3/WMA/AAC. Если на диске отсутствуют данные в этих форматах, на дисплее появится индикация “NO MUSIC”.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права. Помните, что некоторые из таких дисков не отвечают требованиям стандарта CD и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно дисков DualDisc

DualDisc — это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне — аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Об устройствах USB

- Можно использовать устройство-накопитель и аудиоустройство ATRAC USB, поддерживающие стандарт USB. Однако данное устройство не может обнаружить устройство USB, подключенное при помощи USB HUB. Подробнее о совместимости устройства USB см. на веб-узле поддержки Sony (стр. 25).
- Соответствующий кодек отличается в зависимости от типа устройства.
 - Класс накопителя: MP3/WMA/AAC
 - Аудиоустройство ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Файлы DRM (Управление цифровыми правами), кроме ATRAC, нельзя воспроизводить.
- Ниже приведено максимальное количество отображаемых данных.
 - Устройство-накопитель:
 - папок (альбомов): 128, файлов (композиций) в папке: 500

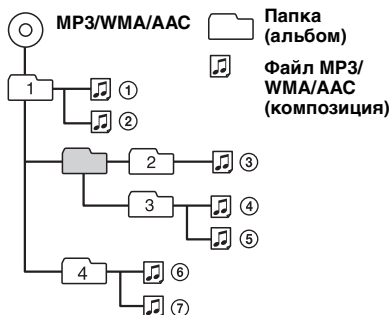
Аудиоустройство ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC

- альбомов/исполнителей/списков воспроизведения/жанров: 65535, композиций: 65535

Примечания

- При подключении с помощью кабеля следует использовать только кабель, поставляемый с устройствам USB.
- Не используйте слишком большое или тяжелое устройство USB, которое может мешать вождению.
- Не оставляйте устройство USB в припаркованном автомобиле, поскольку это может привести к неисправности.
- Для запуска воспроизведения может потребоваться некоторое время в зависимости от объема записанных данных.
- Рекомендуется создавать резервные копии данных, хранящихся на устройстве USB.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC (CD-R/RW или накопитель большой емкости)



О файлах MP3

- MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer-3 и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера.
- Тег ID3 версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 применим только к MP3. Тег ID3 содержит 15/30 символов (1.0 и 1.1) или 63/126 символов (2.2, 2.3 и 2.4).
- При указании имени файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение “.mp3”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3 с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

Примечание

При воспроизведении файла MP3 с высокой скоростью передачи бит, например 320 Кбит/с, звук может быть прерывистым.

О файлах WMA

- WMA является сокращением от Windows Media Audio и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/22* исходного размера.
- В тегах WMA 63 символа.
- При указании имени файла WMA не забудьте добавить к нему расширение “.wma”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла WMA с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* только для 64 Кбит/с

Примечание

Воспроизведение следующих файлов WMA не поддерживается.
– сжатие без потерь

О файлах AAC

- AAC является сокращением от Advanced Audio Coding и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/11* исходного размера.
- В тегах AAC 126 символов.
- При указании имени файла AAC не забудьте добавить к нему расширение “.m4a”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла AAC с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* только для 128 Кбит/с

Примечание

Воспроизведение следующих файлов AAC не поддерживается.
– сжатие без потерь
– защищенные авторским правом

О файлах ATRAC

Формат ATRAC3plus

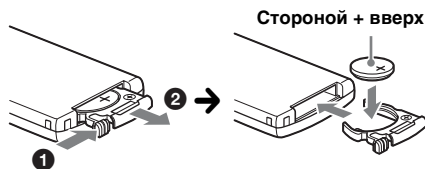
ATRAC3 является сокращением от Adaptive Transform Acoustic Coding3 и представляет собой технологию сжатия. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера. Формат ATRAC3plus, являющийся расширенным форматом ATRAC3, обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/20 исходного размера. Устройство поддерживает и формат ATRAC3, и формат ATRAC3plus. Отображается текстовая информация, записанная в программе SonicStage.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Уход за аппаратом

Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления

При нормальных условиях эксплуатации срок действия батарейки составляет приблизительно 1 год (срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации). Когда батарейка разряжается, диапазон действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом – это может вызвать короткое замыкание.

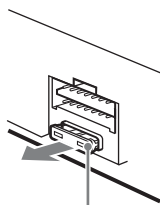
продолжение на следующей странице →

ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

Замена предохранителя

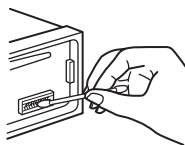
При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на оригинальном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.



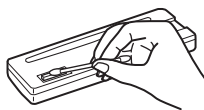
Предохранитель (10 А)

Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 5) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



Обратная сторона передней панели

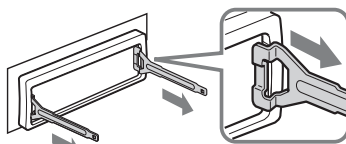
Примечания

- В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из выключателя зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

Извлечение устройства

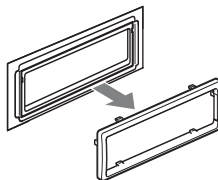
1 Снимите защитную манжету.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 5).
- 2 Чтобы снять защитные манжеты, используйте ключи для демонтажа.



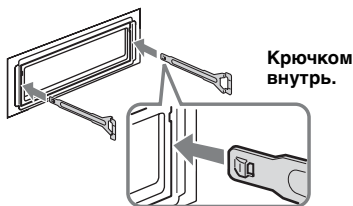
Установите ключи для демонтажа, как показано на рисунке.

- 3 Потяните на себя ключи для демонтажа, чтобы снять защитную манжету.



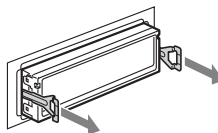
2 Извлеките устройство.

- 1 Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.

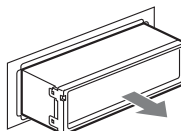


Крючком внутрь.

- 2 Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



- 3 Выдвиньте аппарат из монтажной панели.



Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Отношение “сигнал/шум”: 120 дБ

Диапазон воспроизводимых частот:
10 – 20000 Гц

Низкочастотная и высокочастотная детонация:
ниже уровня обнаружения

Тюнер

FM

Диапазон настройки:

CDX-GT427UE

FM1/FM2: 87,5 – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)

FM3: 65 – 74 МГц (шаг 30 кГц)

CDX-GT420U

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц

Антенное гнездо:

разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Используемая чувствительность: 9 дБф

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение “сигнал/шум”: 67 дБ (стерео),
69 дБ (моно)

Коэффициент гармонических искажений на
частоте 1 кГц: 0,5 % (стерео),
0,3 % (моно)

Разделение: 35 дБ при 1 кГц

Диапазон воспроизводимых частот:
30 – 15000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531 – 1602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Антенное гнездо:

разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чувствительность: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Проигрыватель USB

Интерфейс: USB (Полноскоростной)

Максимальная сила тока: 500 мА

Усилитель мощности

Выход: выходы громкоговорителей
(с соединительными фиксаторами)

Полное сопротивление громкоговорителей:
4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общая информация

Выход:

терминал аудиовыходов (возможность
переключения между задними и передними)
терминал релейного управления антенной с
электрическим приводом
терминал управления усилителем мощности

Входы:

входной терминал пульта дистанционного
управления
терминал управления функцией Telephone
ATT
входной терминал антенны
входное гнездо AUX (мини-стереогнездо)

Регуляторы тембра:

низкие: ±10 дБ при 60 Гц (XPLD)
средние: ±10 дБ при 1 кГц (XPLD)
высокие: ±10 дБ при 10 кГц (XPLD)

Требования к источнику питания:

автомобильный аккумулятор 12 В
постоянного тока
(с отрицательным заземлением)

Размеры: прикл. 178 × 50 × 179 мм (ш/в/г)

Монтажные размеры:

прикл. 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)

Масса: прикл. 1,2 кг

Входящие в комплект принадлежности:

пульт дистанционного управления:
RM-X151
детали для установки и подключений
(1 комплект)

Дополнительные принадлежности:

поворотный дистанционный
переключатель: RM-X4S

У Вашего торгового представителя может не
быть в наличии некоторых из
принадлежностей, перечисленных выше. Для
получения подробной информации
обратитесь к дилеру.

Лицензия на технологию звуковой
кодировки MPEG Layer-3 и патенты
получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Данное изделие защищено определенными
правами интеллектуальной собственности
Microsoft Corporation. Использование или
распространение подобной технологии,
кроме как в данном продукте, без лицензии
корпорации Microsoft или авторизованного
представительства корпорации Microsoft
запрещено.

продолжение на следующей странице →

Поставщики содержимого используют технологию управления цифровыми правами для проигрывателя Windows Media, используемого в данном устройстве (далее “WM-DRM”), для защиты целостности содержимого (далее “защищенное содержимое”) с тем, чтобы их интеллектуальная собственность, включая авторское право, для данного содержимого не была неправомерно присвоена. В данном устройстве используется программное обеспечение WM-DRM для воспроизведения защищенного содержимого (далее “Программное обеспечение WM-DRM”). В случае нарушения системы безопасности Программного обеспечения WM-DRM лица, владеющие защищенным содержимым (далее “Владельцы защищенного содержимого”), вправе обращаться в корпорацию Microsoft с просьбами по аннулированию прав на приобретение новых лицензий на копирование, отображение и/или воспроизведение защищенного содержимого с помощью Программного обеспечения WM-DRM. Этот отзыв прав не влияет на способность Программного обеспечения WM-DRM воспроизводить незащищенное содержимое. Список отозванного Программного обеспечения WM-DRM пересылается на устройство во время загрузки лицензии на защищенное содержимое из Интернета или с компьютера. Корпорация Microsoft имеет право вместе с такой лицензией также загружать списки отзывов на ваше устройство от имени Владельцев защищенного содержимого.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении данных штампованных монтажных плат.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- При производстве упаковочных материалов использовалась бумага.

Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общая информация

На устройство не подается питание.

- Проверьте подключение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то устройством невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.
→ Включите устройство.

Антенна с электрическим приводом не выдвигается.

В антенне с электрическим приводом отсутствует реле.

Нет звука.

- Уровень громкости слишком низкий.
- Включена функция АТТ или Telephone АТТ (при подключении интерфейсного кабеля автомобильного телефона к проводу АТТ).
- Регулятор фейдера “FAD” не установлен для системы с 2 громкоговорителями.

Не слышен звуковой сигнал.

- Функция звукового сигнала отключена (стр. 14).
- Подключен дополнительный усилитель мощности, а встроенный не используется.

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Занесите данные в память еще раз.
- Отсоединился провод питания или извлечена батарея.
- Плохо подсоединен провод питания.

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

Во время воспроизведения или приема начинается демонстрация.

Если при включенном демонстрационном режиме “DEMO-ON” в течение 5 минут не выполняются никакие операции, начинается демонстрация.

→ Установите значение “DEMO-OFF” (стр. 14).

Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Для диммера установлено значение “DIM-ON” (стр. 14).
- Дисплей отключится, если нажать и удерживать кнопку **(OFF)**.
 - Нажмите кнопку **(OFF)** еще раз и удерживайте ее нажатой, пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 20).

Функция автоотключения не работает.

Устройство включено. Функция автоотключения активизируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

Выполнение операции с помощью пульта дистанционного управления невозможно.

Проверьте, снята ли изоляционная пленка (стр. 4).

Воспроизведение компакт-дисков

Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой компакт-диск.
- Компакт-диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

Компакт-диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Данные диски CD-R/CD-RW не предназначены для воспроизведения звука (стр. 17).

Невозможно воспроизвести файлы MP3/WMA/AAC.

Диск не совместим с форматом и версией MP3/WMA/AAC (стр. 18).

Для воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC требуется больше времени, чем для других файлов.

Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков:

- диск, записанный с использованием разветвленной структуры папок.
- диск, записанный в формате Multi Session.
- диск, на который можно добавлять данные.

Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Для “A.SCRL” установлено значение “OFF”.
 - Установите значение “A.SCRL-ON” (стр. 14).
- Нажмите и удерживайте кнопку **(DSPL)** (SCRL).

Звук прерывается.

- Неправильная установка.
 - Устанавливайте устройство под углом, не превышающим 45°, в не подверженном вибрации месте.
- Диск загрязнен или поврежден.

Не работают кнопки управления.

Диск не извлекается.

Нажмите кнопку RESET (стр. 4).

Прием радиостанций

Не удается принять радиостанции.

Звук сопровождается помехами.

- Соедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания устройства (красный) с проводом питания усилителя антенны автомобиля (если на заднем/боковом стекле имеется встроенная антенна диапазона FM/MW/LW).
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
 - Проверьте подсоединение провода питания антенны с электрическим приводом.
- Проверьте частоту.

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Неправильная установка режима местного поиска.
 - Настройка прерывается слишком часто: Установите параметр “LOCAL-ON” (стр. 14).
 - При настройке пропускается станция: Установите значение “MONO-ON” (стр. 15).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
 - Выполните настройку вручную.

При приеме FM-радиостанций мигает индикация “ST”.

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
 - Установите значение “MONO-ON” (стр. 15).

Стереопрограммы в диапазоне FM принимаются как монофонические.

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.
→ Установите значение “MONO-OFF” (стр. 15).

RDS

Услуги RDS не передаются.

- Выбран диапазон FM3 (CDX-GT427UE).
 - Выберите диапазон FM1 или FM2.
- Услуги RDS недоступны в данном регионе.

продолжение на следующей странице →

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.

→ Отключите ТА (стр. 10).

Дорожные сообщения не передаются.

Станция не передает функцию ТА (стр. 10).

• Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP

→ Настройтесь на другую станцию.

При включении функции PTY отображается индикация “-----”.

• Принимаемая станция не передает данные RDS.

• Данные RDS не принимаются.

• Станция не указывает тип программы.

Воспроизведение музыки с устройств USB

Невозможно воспроизводить данные с использованием USB HUB.

Данное устройство не может обнаружить устройства USB, подключенные при помощи USB HUB.

Невозможно воспроизведение данных.

USB-устройство не работает.

→ Подключите его повторно.

Устройству USB требуется больше времени для того, чтобы начать воспроизведение.

В устройстве USB имеются файлы со сложной разветвленной структурой папок.

Слышен звуковой сигнал.

Устройство USB было отключено в процессе воспроизведения.

→ Перед отключением устройства USB для защиты данных следует сначала остановить воспроизведение.

Прерывистость звука.

Звук может прерываться при скорости передачи, превышающей 320 Кбит/с.

Индикация/сообщения об ошибках

CHECKING

Устройство проверяет наличие подключения устройства USB.

→ Подождите до подтверждения подключения.

ERROR

• Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.

→ Почистите или правильно вставьте компакт-диск.

• Вставлен пустой диск.

• Диск не воспроизводится по какой-либо причине.

→ Вставьте другой компакт-диск.

• Не удалось автоматически распознать устройство USB.

→ Подключите его снова.

• Нажмите  для извлечения диска.

FAILURE

Громкоговорители/усилители подключены неправильно.

→ Для проверки подключения см. руководство по установке/подключению для данной модели.

HUB NO SUPRT

Данное устройство не поддерживает USB HUB.

L. SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.

→ Нажмите кнопку (SEEK) +/- , пока мигает название программной услуги. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация “PI SEEK”).

NO DEV (нет устройства)

Кнопка (SOURCE) нажата, когда устройство USB не подключено. В процессе воспроизведения отключено устройство USB или кабель USB.

→ Следует подключить устройство USB и кабель USB.

NO INFO

В файле MP3/WMA/AAC отсутствует текстовая информация.

NO MUSIC

На диске/устройстве USB отсутствуют музыкальные файлы.

→ Вставьте музыкальный компакт-диск в этот проигрыватель.

→ Подключите устройство USB, на котором содержатся музыкальные файлы.

NO NAME

Композиция не содержит название диска/альбома/композиции.

NO TP

Устройство продолжит поиск станций, передающих программу TP.

NO TRACK

Выбранная на устройстве USB запись не содержит альбом/композицию.

OFFSET

Это может означать неисправность устройства.

→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

OVERLOAD

Устройство USB переполнено.

→ Отключите устройство USB, а затем измените источник, нажав кнопку (SOURCE).

→ Устройство USB неисправно или подключено неподдерживаемое устройство.

READ

Устройство считывает все данные композиции и альбома с диска или устройства USB.

→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. Для этого может потребоваться более одной минуты в зависимости от структуры диска или устройства USB.

RESET

Неполадки в работе блока компакт-дисков.

→ Нажмите кнопку RESET (стр. 4).

USB NO SUPRT (отсутствует поддержка USB)

Подключенное устройство USB не поддерживается.

→ Подключите устройство-накопитель USB (стр. 18).

“L L L L” или “R R R R”

Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

“—”

Устройство не может отобразить указанный символ.

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении компакт-диска, необходимо иметь при себе компакт-диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

Сайт для получения поддержки

В случае возникновения вопросов и для получения самых последних сведений о данном продукте посетите следующий веб-сайт:

<http://support.sony-europe.com>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand